



## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. V. Nevedelovej a členov senátu JUDr. Ľubice Filovej a Mgr. Petra Melichera, v právnej veci žalobkyne **V. L.**, zastúpenej Mgr. P. H., proti žalovanému **Ministerstvu obrany Slovenskej republiky**, Kutuzovova č.8, Bratislava, o **preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného** číslo KaVSÚ-8-64/2006 z 24.apríla 2006, o odvolaní žalobkyne proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave zo 14.júla 2009, č.k. 2S 221/2006-46, takto

### r o z h o d o l:

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave zo 14.júla 2009, č.k. 2S 221/2006-46, **p o t v r d z u j e**.

Žalobkyni náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

### O d ô v o d n e n i e:

Napadnutým rozsudkom krajský súd zamietol žalobu o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného číslo KaVSÚ-8-64/2006 z 24.apríla 2006, ktorým žalovaný zamietol odvolanie žalobkyne a potvrdil rozhodnutie Vojenského úradu sociálneho zabezpečenia v Bratislave (ďalej len „prvostupňový správny orgán“ alebo „VÚSZ“) číslo 65210022755409/9-VÚSZ/DO 1 z 22.októbra 2005, ktorým od 1.novembra 2005 znížil výsluhový dôchodok žalobkyne na sumu 11 312 Sk mesačne. Krajský súd súčasne žalobkyni náhradu trov konania nepriznal.

Z odôvodnenia rozsudku vyplýva, že krajský súd žalobu prvýkrát zamietol rozsudkom z 12.augusta 2008, č.k. 2 S 221/06-24, ktorý najvyšší súd uznesením sp.zn. 9Sžso/68/2008 z 25.februára 2009 zrušil a vec vrátil krajskému súdu na ďalšie konanie. Najvyšší súd nepovažoval za dôvodnú námietku žalobkyne, že žalovaný jej do základu pre výpočet výsluhového dôchodku nezapočítal služobný príjem za nevyčerpanú časť riadnej dovolenky za rok 2003, lebo tento príjem do základu zahrnutý bol; rozsudok krajského súdu zrušil a vec mu vrátil z dôvodu, že krajský súd rozhodnutie žalovaného nepreskúmal z hľadiska ďalšej námietky žaloby a to spôsobu výpočtu výsluhového dôchodku v rozpore s ustanoveniami § 60 ods. 5 a § 98 ods.3,4 a 5 zákona č.328/2002 Z.z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“).

*Krajský súd* po novom prejednaní veci dospel k záveru, že služobný príjem za nevyčerpanú riadnu dovolenku za rok 2003 sa na účely výpočtu výsluhového dôchodku žalobkyne zohľadniť nemôže, lebo z dôvodu nevyčerpania dovolenky do 31.decembra 2003 nárok na tento služobný príjem vznikol žalobkyňi až v roku 2004, v ktorom bol aj vyplatený . Krajský súd mal za preukázané, že do základu pre výpočet výsluhového dôchodku bol za rok 2003 zahrnutý nielen služobný príjem za rok 2003 vo výške 240 326 Sk, ale aj služobný príjem za nevyčerpanú časť riadnej dovolenky za rok 2003, t.j. za 5 dní nevyčerpanej riadnej dovolenky vo výške 3 413 Sk. Súčet týchto služobných príjmov vo výške 243 739 Sk bol vydelený počtom 365 dní roku 2003. Krajský súd dospel k záveru, že pokiaľ bol do výpočtového základu zahrnutý aj služobný príjem za nevyčerpanú časť riadnej dovolenky a výpočtový základ činí 20 311, 80 Sk, tento výpočet bol pre žalobkyňu výhodnejší ako keby bol do výpočtového základu zahrnutý len služobný príjem 240 326 Sk, takže výpočtový základ by činil 20 027,38 Sk.

Rozsudok krajského súdu napadla žalobkyňa včas podaným odvolaním. Namietla, že služobný príjem za nevyčerpanú časť riadnej dovolenky v sume 3 413 Sk jej patril za 5 dní nevyčerpanej dovolenky za rok 2003, t.j. za pomernú časť 41,47 dní roku 2003. Počet dní, po ktoré vykonávala v roku 2003 službu nie je totožný s počtom dní, za ktoré jej bola preplatená riadna dovolenka. Ide o samostatné veličiny, ktoré nemožno zlučovať. Podľa jej názoru bol správny pôvodný vzorec výpočtu, uvedený v rozhodnutí prvostupňového správneho orgánu číslo 65210022755409/2-VÚSZ/DO/1 zo 14.januára 2004. Žiadala preto, aby odvolací súd rozsudok krajského súdu zmenil, rozhodnutie žalovaného ako aj rozhodnutie

prvostupňového správneho orgánu z 25.apríla 2005 zrušil, vec vrátil žalovanému na ďalšie konanie a žalovaného zaviazal uhradiť žalobkyni trovy právneho zastúpenia v sume 244,15 € .

Žalovaný vo vyjadrení k odvolaniu žalobcu navrhol, aby odvolací súd rozsudok krajského súdu potvrdil. Poukázal na to, že základ pre výpočet výsluhových dávok profesionálneho vojaka sa zisťuje z priemerného služobného príjmu podľa § 60 ods.5 zákona, pričom príjem za nevyčerpanú riadnu dovolenku, resp. jej časť nie je uvedený ani v poznámke k ustanoveniu § 60 ods.5 zákona, ani v § 4 písm. a/ zákona č.380/1997 Z.z., ani v § 98 ods.3 zákona a preto by sa nemal započítavať do vymeriavacieho základu pre určenie výsluhových dávok. Nárok na služobný príjem za nevyčerpanú časť riadnej dovolenky za rok 2003 by vznikol až po uplynutí kalendárneho roka 2004, ak by túto dovolenku nemohla v tomto období vyčerpať. Nárok na služobný príjem za nevyčerpanú riadnu dovolenku by žalobkyni v roku 2003 vznikol len v prípade, ak by jej riadna dovolenka patrila za rok 2001 a túto by nemohla vyčerpať ani do konca roka 2002.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods.2 OSP) preskúmal napadnutý rozsudok a rozhodnutie žalovaného v rozsahu žaloby a v medziach odvolania, vec prejednal bez pojednávania v súlade s § 250ja ods.2 OSP a dospel k záveru, že odvolaniu žalobkyne nemožno vyhovieť.

Predmetom konania bolo preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného, ktorým zamietol odvolanie žalobkyne a potvrdil rozhodnutie prvostupňového správneho orgánu z 22.októbra 2005 o znížení výsluhového dôchodku.

Z obsahu žaloby vyplýva, že žalobkyňa nezákonnosť rozhodnutia žalovaného a rozhodnutia prvostupňového správneho orgánu namietala z dvoch dôvodov. V prvom rade namietala nezapočítanie služobného príjmu za nevyčerpanú časť riadnej dovolenky do základu na výpočet výsluhového dôchodku (ďalej aj „výpočtový základ“).

Ďalším dôvodom namietanej nezákonnosti rozhodnutia žalovaného bol postup pri samotnom výpočte výsluhového dôchodku za pomoci nového vzorca v rozpore s § 60 ods.1 a 5 zák.č.328/2002 Z.z. v spojení s §§ 114 a 119 zák.č.370/1997 Z.z., lebo vyšší poistný základ sa musí prejavíť vo vyššej výmere dávky výsluhového zabezpečenia.

Rozhodnutím VÚSZ zo 14.januára 2004 číslo 65210022755409/2-VÚSZ/DO1 bol žalobkyni od 1.januára 2004 priznaný výsluhový dôchodok 11 716 Sk mesačne, keď do základu pre výpočet výsluhového dôchodku (ďalej len „výpočtový základ“) v roku 2003 bol započítaný tak služobný príjem (PLAT) 240 326 Sk za 365 dní ako aj služobný príjem za nevyčerpanú dovolenku za rok 2003 (PLAT2) v sume 3 413 Sk pri počte hodnotených dní 41,47 a základ pre výpočet bol určený sumou 22 530,71 Sk.

Dávka výsluhového zabezpečenia sa zníži, ak sa zistí, že sa táto dávka priznala vo vyššej sume, ako patrí a to odo dňa nasledujúceho po dni, ktorým uplynulo obdobie, za ktoré sa už vyplatila (§ 105 ods.6 a 9 zákona č. 328/2002 Z.z.).

Podanie odvolania proti rozhodnutiu o znížení dávky sociálneho zabezpečenia nemá odkladný účinok (§ 84 ods.8 zákona č. 328/2002 Z.z.).

Rozhodnutím VÚSZ z 22.októbra 2005 číslo 65210022755409/9-VÚSZ/DO1 bol výsluhový dôchodok žalobkyne od 1.novembra 2004 podľa § 105 ods. 6 a 9 zákona č. 328/2002 Z.z. znížený na 11 312 Sk mesačne. Z odôvodnenia rozhodnutia vyplýva, že do základu za rok 2003 bol započítaný služobný príjem za 365 dní v sume 243 739 Sk a základ pre výpočet bol určený sumou 20 311,80 Sk (243 739 : 12 mesiacov), takže výsluhový dôchodok k 1.januáru 2004 za 26 rokov služby činil 52% výpočtového základu, teda 10 563 Sk mesačne a po zvýšení o 7,09% od 1.júla 2004 žalobkyni výsluhový dôchodok patril len v sume 11 312 Sk mesačne.

Z administratívneho spisu žalovaného vyplýva, že žalobkyňa bola prepustená zo služobného pomeru profesionálneho vojaka rozkazom VPS OS SR č.134 z 23.septembra 2003. Podľa vložky k záznamu o plate na rok 2003- časť B žalobkyni bol za december 2003 vyplatený aj služobný príjem 3 143 Sk za 5 dní nevyčerpanej riadnej dovolenky za rok 2003.

Podľa § 60 ods.1 zák.č.328/2002 Z.z. základ na výpočet výsluhového dôchodku sa zistí u profesionálneho vojaka z priemerného služobného príjmu podľa odseku 5 v príjmovom najlepšom ukončenom kalendárnom roku v období posledných desiatich ukončených kalendárnych rokov pred dňom skončenia služobného pomeru, ak ďalej nie je ustanovené inak.

V zmysle §60 ods.5 zák.č.328/2002 Z.z. priemerný služobný príjem profesionálneho vojaka, ktorý je odmeňovaný podľa zák.č. 380/1997 Z.z. o peňažných náležitostiach vojakov v znení neskorších predpisov, je priemer súhrnu mesačných služobných príjmov a osobitných príplatkov, ktoré patrili profesionálnemu vojakovi za príslušný kalendárny rok, a je rovnaký ako vymeriavací základ na určenie poistného na nemocenské zabezpečenie a výsluhové zabezpečenie (§ 98).

Podľa § 98 ods. 3 zák.č.328/2002 Z.z. v znení účinnom do 31.decembra 2004 vymeriavací základ na určenie poistného na nemocenské zabezpečenie a výsluhové zabezpečenie profesionálneho vojaka odmeňovaného podľa osobitného predpisu tvorí

- a) služobný príjem,
- b) osobitné príplatky,
- c) doplatok k služobnému príjmu,

ktorý patrí profesionálnemu vojakovi v rozhodujúcom období a ktorý je predmetom dane z príjmu fyzických osôb s výnimkou príjmov oslobodených od tejto dane.

Podľa §3 ods.1 zák.č.380/1997 Z.z. o peňažných náležitostiach vojakov počas trvania služobného pomeru profesionálnemu vojakovi patrí služobný príjem .

Služobný príjem patrí profesionálnemu vojakovi za celý kalendárny mesiac. Ak profesionálny vojak nevykonával službu celý kalendárny mesiac, patrí mu pomerná časť služobného príjmu za každý kalendárny deň, keď vykonával službu (§ 55 ods.1, 2 zák.č. 380/1997 Z.z.).

Z administratívneho spisu žalovaného vyplýva, že žalobkyňa v roku 2003 vykonávala službu 365 dní, teda počas celého kalendárneho roka.

Podľa §119 zák.č.370/1997 Z.z. profesionálnemu vojakovi patrí za nevyčerpanú riadnu dovolenku alebo za jej pomernú časť služobný príjem zodpovedajúci počtu dní nevyčerpanej riadnej dovolenky, ak riadnu dovolenku alebo jej pomernú časť nemohol vyčerpať ani do konca nasledujúceho kalendárneho roku z dôvodu neudelenia riadnej dovolenky alebo z dôvodov uvedených v § 34 ods.1 písm. a) až d).

Služobný príjem je splatný pozadu za mesačné obdobie (§ 55 ods. 4 zák.č.380/1997 Z.z.).

Z ustanovenia §3 ods.1 zák.č.380/1997 Z.z. je zrejmé, že služobný príjem patrí profesionálnemu vojakovi len počas trvania služobného pomeru. Po ukončení služobného pomeru mu už nemôže vzniknúť nárok na žiaden služobný príjem. Nárok na služobný príjem za nevyčerpanú riadnu dovolenku (§ 119 zák.č.370/1997 Z.z.) pri skončení služobného pomeru preto vznikne v posledný deň trvania služobného pomeru a patrí za posledný kalendárny mesiac, v ktorom trval **služobný pomer**. Niet preto žiadneho rozumného dôvodu, prečo by služobný príjem za nevyčerpanú časť riadnej dovolenky nemal byť zahrnutý do vymeriavacieho základu na určenie poistného na nemocenské zabezpečenie a výsluhové zabezpečenie profesionálneho vojaka podľa § 98 ods.3 písm. a/ zákona č.328/2002 Z.z. v znení účinnom do 31.decembra 2004 .

Vzhľadom na uvedené je nesprávny právny záver krajského súdu, že z dôvodu nevyčerpania riadnej dovolenky za rok 2003 do 31.decembra 2003 nárok na služobný príjem za túto dovolenku vznikol žalobkyni až v roku 2004 a preto sa nemôže zohľadniť na účely výpočtu výsluhového dôchodku.

Z administratívneho spisu vyplýva, že príjmovovo najlepším ukončeným kalendárnym rokom v období posledných desiatich ukončených kalendárných rokov pred dňom skončenia služobného pomeru bol u žalobkyne rok 2003. Žalobkyňa do 31.decembra 2003 nemohla vyčerpať riadnu dovolenku za rok 2003 v rozsahu 5 dní a vznikol jej nárok na služobný príjem za túto časť nevyčerpanej dovolenky v sume 3 143 Sk, ktorý bol aj vyplatený za december 2003.

Spor medzi účastníkmi bol v spôsobe určenia základu na výpočet výsluhového dôchodku.

Z vyššie uvedeného vyplýva, že žalobkyni patril služobný príjem podľa § 55 ods.1 zák.č. 380/1997 Z.z. za 365 dní, t.j. za celý kalendárny rok. Za nevyčerpaných 5 dní riadnej dovolenky jej vznikol aj nárok na služobný príjem podľa § 119 zák.č.370/1997 Z.z. za december 2003. Tento služobný príjem však podľa názoru odvolacieho súdu nemožno na účely zistenia výpočtového základu započítavať samostatne a pomerne podľa počtu dní

nevyčerpanej riadnej dovolenky k celkovému počtu dní riadnej dovolenky a počtu dní v kalendárnom roku 2003.

Služobný príjem (vrátane osobitných príplatkov) za rok 2003 činí 243 739 Sk za 365 dní výkonu služby. **Pre zistenie výpočtového základu je v zmysle § 60 ods.5 zák.č. 328/2002 Z.z. rozhodujúci počet dní výkonu služby v kalendárnom roku.** Žalovaný (i prvostupňový správny orgán) preto nepochybili, keď výpočtový základ určili tak, že súčet služobných príjmov podľa § 55 ods.1 zák.č.380/1997 Z.z. a služobného príjmu podľa § 119 zák.č.370/1997 Z.z. vzhľadom na 365 dní výkonu služby v roku 2003 vydělili 12 mesiacmi. Odvolací súd dospel k záveru, že základ pre výpočet výsluhového dôchodku v sume 20 311,80 Sk (243 739 : 12) ako aj suma výsluhového dôchodku, patriaca k 1.januáru 2004 (10 563 Sk mesačne) a po zvýšení o 7,09% od 1.júla 2004 (11 312 Sk mesačne) boli určené v súlade so zákonom. Pokiaľ bol preto výsluhový dôchodok žalobkyne podľa § 105 ods.6 a 9 zákona č. 328/2002 Z.z. znížený na 11 312 Sk mesačne od 1.novembra 2005, aj odvolací súd dospel k záveru, že napadnuté rozhodnutie správneho orgánu v medziach žaloby je v súlade so zákonom a podľa § 250ja ods.3 v spojení s § 219 ods.1,2 OSP rozhodnutie žalovaného potvrdil, aj keď z iných dôvodov.

O náhrade trov odvolacieho konania odvolací súd rozhodol v súlade s § 224 ods.1 v spojení s § 250K ods.1 OSP, lebo žalobkyňa v odvolacom konaní nemala úspech a žalovanému trovy nevznikli.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 31. marca 2010

**JUDr. V. Nevedelová, v.r.**  
**predsedníčka senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Dagmar Falbová